

Señores
Concejo Municipal
Frajanes

Presente
INFORME SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS

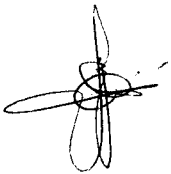
1. Hemos auditado los Estados Financieros del Fideicomiso Municipalidad de Fraijanes por el periodo comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2011, excepto el Estado de Flujo de Efectivo que no fue preparado por la Entidad; incluyendo un resumen de las principales políticas contables y otras notas explicativas.

RESPONSABILIDAD DE LA ADMINISTRACIÓN DEL FIDEICOMISO FIDEIFRAIJANES POR LA PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

2. La Administración del FIDEICOMISO FIDEIFRAIJANES, es la responsable por la elaboración, preparación y presentación razonable de los estados financieros, acorde a las Normas de Internacionales de Contabilidad (NIC) y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF). Esta responsabilidad incluye la aplicación e implementación de procesos inherentes al fortalecimiento de los controles internos relevantes, para la presentación razonable de los Estados Financieros y que éstos no se afecten por distorsiones importantes, sean éstas derivadas por fraudes o errores; mediante la aplicación y observancia de políticas administrativo-contables apropiadas así como la elaboración de estimaciones económicas idóneas de acuerdo a las circunstancias.

RESPONSABILIDAD DEL AUDITOR EXTERNO

3. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos Estados Financieros basados en nuestra auditoría. Efectuamos la auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría (NIAS). Estas normas requieren que se cumpla con requisitos éticos, que se planifique y realice la auditoría para obtener una seguridad razonable, acerca de si los Estados Financieros no contienen exposiciones erróneas y que están libre de errores significativos. Una auditoría comprende examinar a juicio del Auditor, evaluando riesgos potenciales, sobre una base selectiva, la evidencia que respaldan los saldos y las revelaciones o divulgaciones contenidas en los Estados Financieros. Además incluye la evaluación de los principios de contabilidad utilizados para determinar si son apropiados, así como la evaluación en conjunto de los Estados Financieros básicos. Consideramos que las evidencias obtenidas producto de la auditoría realizada son suficientes y ofrecen una base razonable para emitir y fundamentar nuestra opinión.



MARROQUIN ALEGRIA Y ASOCIADOS
CONTABILIDAD, AUDITORIA, ASESORES EN IMPUESTOS Y CONSULTORIA

OPINIÓN DEL AUDITOR

4. En mi opinión, los estados financieros antes mencionados, presentan razonablemente en sus aspectos importantes, la posición financiera del FIDEICOMISO FIDEIFRAIJANES al 31 de diciembre del 2011, de conformidad con las Normas de Internacionales de Contabilidad (NIC) y las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), aplicadas acorde al plan de cuentas dispuesto por la Superintendencia de Bancos, en lo relativo a los aspectos generales aplicados uniformemente en dicho periodo.

Nuestros comentarios, conclusiones y recomendaciones, constan en las notas a los estados financieros y en la evaluación al ambiente de control interno.

Atentamente

Por el Despacho Profesional de Marroquín Alegría y Asociados


Licenciado Joel Efraín López Aguilar
Contador Público y Auditor Colegiado 6831
AUDITOR EXTERNO



Guatemala, 08 de marzo de 2012

C.c. Archivo

MARROQUIN ALEGRIA Y ASOCIADOS
CONTABILIDAD, AUDITORIA, ASESORES EN IMPUESTOS Y CONSULTORIA

Señores
Concejo Municipal
Fraijanes

Presente

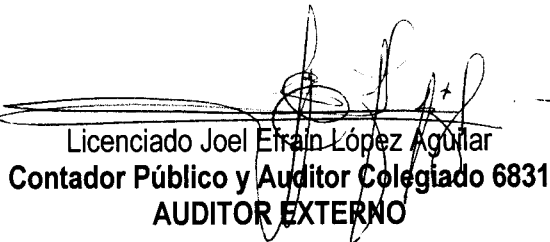
Como parte de nuestro examen a los estados financieros de Fideicomiso Municipalidad de Fraijanes, por el año que terminó el 31 de diciembre de 2011, hemos efectuado un estudio y evaluación del sistema de control interno contable del Fideicomiso, tal como lo requieren las normas de auditoría de aceptación general.

Dicho estudio y evaluación no constituyó una revisión detallada del sistema de control interno, fue hecho en base a pruebas selectivas con la finalidad de determinar la naturaleza, oportunidad y extensión de los procedimientos de auditoría necesarios para expresar una opinión sobre los estados financieros auditados, por lo que no necesariamente revelará todas las debilidades importantes que puedan existir en el sistema.

El control interno contable tiene como finalidad garantizar en forma razonable no absoluta, la salvaguarda de los activos y confiabilidad de la información financiera; dado que la efectividad de los procedimientos de control puede verse afectada por colusión, interpretaciones erróneas, descuidos, juicios equivocados y otros factores.

En la página siguiente indicamos las observaciones más importantes que llamaron nuestra atención al realizar el estudio y evaluación del control interno. Quedamos a su disposición para cualquier aclaratorio o explicación adicional que ustedes requieran.

Atentamente,


Licenciado Joel Efraín López Aguilar
Contador Público y Auditor Colegiado 6831
AUDITOR EXTERNO

Guatemala, 08 de marzo de 2012

CONTROL INTERNO

Se denomina estructura de control interno al conjunto de planes, métodos, procedimientos y otras medidas, incluyendo la actitud de la dirección de una entidad, para ofrecer seguridad razonable respecto a que están lográndose los objetivos del control interno. El concepto moderno del control interno discurre por sus componentes y diversos elementos, los que se integran en el proceso de gestión y operan en distintos niveles de efectividad y eficiencia. Una estructura sólida del control interno es fundamental para promover la efectividad y eficiencia en las operaciones de cada entidad.

COMPONENTES DE LA ESTRUCTURA DEL CONTROL INTERNO

La estructura básica de control interno para operar con efectividad, es la siguiente:

* Ambiente de Control Interno

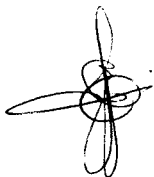
* Evaluación del Riesgo que se divide en:

Control Administrativo, donde se debe observar y aplicar en todas las fases o etapas del proceso administrativo.

Control Financiero - Contable, orientado fundamentalmente hacia el control de las actividades financieras y contables de una entidad.

AMBIENTE DE CONTROL INTERNO

Se refiere al establecimiento de un entorno que estimule e influencie las tareas del personal con respecto al control de sus actividades; el que también se conoce como el clima en la cima. En este contexto, el personal resulta ser la esencia de cualquier entidad, al igual que sus atributos individuales como la integridad y valores éticos y el ambiente donde operan, constituyen el motor que la conduce y la base sobre la que todo descansa. El ambiente de control tiene gran influencia en la forma en que son desarrolladas las operaciones, se establecen los objetivos y estiman los riesgos. Igualmente, tiene relación con el comportamiento de los sistemas de información y con las actividades de monitoreo.



Los elementos que conforman el ambiente interno de control son los siguientes:

Integridad y Valores Éticos;

Autoridad y Responsabilidad;

Estructura organizacional; y Políticas de Personal

MARROQUIN ALEGRIA Y ASOCIADOS

CONTABILIDAD, AUDITORIA, ASESORES EN IMPUESTOS Y CONSULTORIA

En cuanto al ambiente de control, se pudo observar que tienen una estructura organizacional bien definida en cuanto a los grados de autoridad y responsabilidad, complementada con integridad y valores éticos que se pueden comprobar en el proceso de reclutamiento, selección y contratación del personal.

EVALUACION DEL RIESGO

Control Administrativo, donde se debe observar y aplicar en todas las fases o etapas del proceso administrativo.

Se pudo observar que los libros utilizados para el control, se encuentran debidamente autorizados.

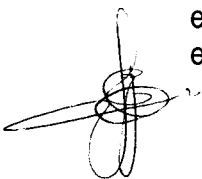
En cuanto a este tema se cuenta con una Auditoría Interna que mantiene un plan de fiscalización que fue aplicado a lo largo del año en las diferentes áreas.

Control Financiero-Contable, este es orientado fundamentalmente hacia el control de las actividades financieras y contables de la entidad.

En este rubro, se pudo observar lo siguiente:

Existe una adecuada segregación de funciones, lo cual hace disminuir sustancialmente el riesgo.

- Los registros se hacen oportunamente, es decir al momento de contar con la documentación.
- La Cuenta Bancaria, es manejada a través de firmas mancomunadas.
- Toda operación financiera cuenta con la debida autorización de la persona responsable (el Señor alcalde de la Municipalidad de Fraijanes).
- Se revisaron los Contratos y todos se encuentran respaldados por las diferentes fianzas. (Fianza de sostenimiento de Oferta, Cumplimiento de Contrato, De anticipo).
- Los pagos de anticipo, fueron efectuados razonablemente, utilizando por analogía lo establecido en la Ley de Contrataciones, es decir hasta un monto de 20%, mismos que fueron cancelados en forma oportuna y resguardándose a través de una fianza.



MARROQUIN ALEGRIA Y ASOCIADOS

CONTABILIDAD, AUDITORIA, ASESORES EN IMPUESTOS Y CONSULTORIA

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA No. 1 Norma general de revelaciones

El FIDEICOMISO MUNICIPALIDAD DE FRAIJANES, fue constituido mediante Escritura Pública No. 14 del Notario NERY HUMBERTO BOJORQUEZ GARCIA, de fecha cuatro de junio de dos mil ocho; modificado y ampliado por medio del Contrato de Ampliación y Modificación de Fideicomiso contenido en Escritura Pública No. 39 de fecha veintisiete de mayo de dos mil diez; Su vigencia es de veinticinco años a partir de la fecha de escrituración.

NOTA No. 2 Principales Políticas y Prácticas Contables

Sistema Contable La contabilidad y los Estados Financieros DEL FIDEICOMISO MUNICIPALIDAD DE FRAIJANES, se ciñen a las Normas Internacionales de Contabilidad, disposiciones de la Superintendencia de Bancos y normas expresas en la legislación de Guatemala.

Unidad Monetaria De acuerdo con las disposiciones legales, la unidad monetaria utilizada por EL FIDEICOMISO, para las cuentas de Balance y Estado de Resultados es el Quetzal.

Reconocimiento de Ingresos y Gastos Los ingresos, costos y gastos se contabilizan por el sistema de causación.

Reconocimiento de Gastos

La entidad reconoce sus gastos en el momento en el cual surge la obligación de pagar, siempre que se cumpla con las formalidades legales, atendiendo a las normas básicas de causación y asociación de ingresos y egresos.

Nota No. 3 Disponibilidad:

Todas las cuentas relacionadas con el disponible fueron conciliadas al diciembre 31 de 2011 con base en la información contable y la correspondiente de las entidades financieras.

NOTA No. 4. CUENTAS POR PAGAR

Este valor corresponde al Impuesto Sobre la Renta por pagar al cierre del ejercicio contable.

MARROQUIN ALEGRIA Y ASOCIADOS

CONTABILIDAD, AUDITORIA, ASESORES EN IMPUESTOS Y CONSULTORIA



NOTA 5. PRODUCTOS

Los ingresos por este rubro, básicamente se generan de los intereses que el Banco de Desarrollo Rural BANRURAL, acredita al FIDEICOMISO por mantener los recursos en dicha Institución.

NOTA 6. GASTOS

Los egresos por este rubro, corresponden al pago por los servicios de manejo del FIDEICOMISO que el Banco de Desarrollo Rural BANRURAL, cobra de conformidad con Escritura Pública No. 14 del Notario NERY HUMBERTO BOJORQUEZ GARCIA, de fecha cuatro de junio de dos mil ocho; modificada y ampliada por medio del Contrato de Ampliación y Modificación de Fideicomiso contenido en Escritura Pública No. 39 de fecha veintisiete de mayo de dos mil diez

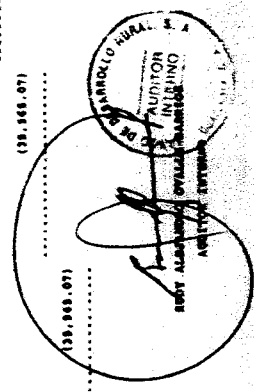


3	A C T I V O				51,767.38
301	DISPONIBILIDADES				
3011	MONEDA NACIONAL			50,970.20	
301101	BANCOS		866.60		
301101.01	DISPONIBILIDADES FIDELICOMISOS				
301102	OTROS BANCOS		50,103.60		
301102.02	DEPOSITOS DE AHORRO				
307	ACTIVO DIFERIDO				
3071	MONEDA NACIONAL			797.08	
307103	IMPUESTOS, ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES				
307103.01	IMPUESTOS Y ARBITRIOS			797.08	
4	C A P I T A L Y S U P E R A V I T				
601	CAPITAL PAGADO				51,767.38
6011	MONEDA NACIONAL			90,223.12	
601101.32	CAPITAL AUTORIZADO				
601101.32	APORTACION MUNICIPALIDAD DE PAIJANES		16,765,253.01		
601103	CAPITAL DEVUELTO AL FIDELICOMITENTE (-)				
601111	OTRAS APORTACIONES		1,419,835.16		
601111.03	PROVENIENTES DE UTILIDADES POR APLICAR		1,799.27		
601114	TRASLADO DE FONDOS				
601114.06	PROYECTOS				
604	RESULTADOS POR APLICAR				(2,890.77)
6041	MONEDA NACIONAL				
604103	PERDIDAS POR APLICAR (-)				
609	RESULTADOS DEL EJERCICIO				
6091	MONEDA NACIONAL				
609101	RESULTADOS DEL EJERCICIO				(28,969.07)



LIC. LUIS [Signature]
CONTADOR GENERAL

GUATEMALA, 01 DE ENERO DE 2012
LIC. SAUL [Signature]
CONTADOR GENERAL



701	PRODUCTOS DEL EJERCICIO		9,866.07
701101	INTERESES		9,866.07
701101.01	INVERSIONES	9,866.07	
701101.0102	DEPOSITOS DE AHORRO		9,866.07
801	GASTOS DEL EJERCICIO		46,458.04
801103	COMISIONES	46,458.04	
801103.01	ADMINISTRACION BANCARIA	46,458.04	

RESULTADOS DEL EJERCICIO			
RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES			
701199	PRODUCTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	2,026.90	
801199	GASTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	0.00	
RESULTADOS DEL EJERCICIO			
(37,591.97)			

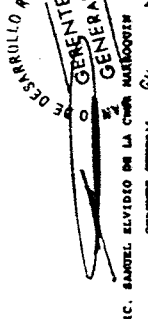
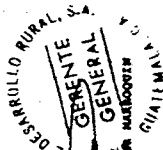
899	GANANCIA O PERDIDA BRUTA	(35,565.07)
	IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00
	GANANCIA O PERDIDA NETA	(35,565.07)

GUATEMALA, 01 DE ENERO DE 2012

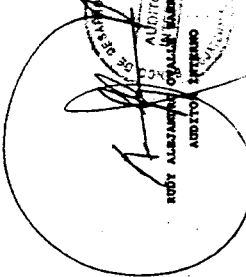

LIC. LUIS YERLANDO HERNANDEZ GARCIA
 CONTADOR GENERAL




LIC. SAOUEL ELVIDIO DE LA CRUZ MARIQUITA
 GERENTE GENERAL

AUDITOR GENERAL INTERNO

Banco de Desarrollo Rural, S.A.
Departamento Fiduciario



Reporte de Inversiones
del Fideicomiso MUNICIPALIDAD DE FRAIJANES
Al 31 de DICIEMBRE de 2011

No.	Garantía y/o Cta. de Ahorro	No. De Cuenta	Plazo Dias	Fecha de Inversión	Monto	Fecha de Vencimiento	Monto de Intereses	Total Inversión	Forma de Pago Intereses	Tasa	Institución Bancaria o Financiera
1	Cta. Ahorro	4-445-00985-9			Q 49,638.91		Q 464.69	Q 50,103.60	Mensual	4.00%	BANRURAL



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.

Estado de Cuenta de Ahorros

Oficina: FIDEICOMISOS

Fecha: 16/02/2012

No Cuenta: 4-445-00985-9
 Nombre: FIDEICOMISO MUNICIPALIDAD DE FRAIJANES
 Dirección: AVENIDA REFORMA 9-30
 Moneda: QUETZALES

Página: 1

Periodo: Del: 01/01/2011 Al: 31/12/2011

Saldo Anterior: 0.00

Fecha	Ofi.	Descripción	Docto No.	Débitos	Créditos	Saldo
04/01/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU	1		2,026.90	87,574.79
14/01/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	56732840		437,750.00	525,324.79
30/01/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	437,750.00		87,574.79
03/02/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU	1		488.74	88,063.53
30/02/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	19	400.00		87,663.53
01/03/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	73339552		1,332,500.00	1,420,163.53
10/03/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	73339551		700,450.00	2,120,613.53
03/03/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU	1		268.99	2,120,882.52
23/03/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	1,332,500.00		788,382.52
03/03/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	700,450.00		87,932.52
28/03/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	73339516		280,180.00	368,112.52
11/03/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	280,180.00		87,932.52
05/04/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU	1		836.36	88,768.88
30/04/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	73339517		533,000.00	621,768.88
11/04/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	7	2,065.00		619,703.88
30/04/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	533,000.00		86,703.88
19/04/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	11	28.75		86,675.13
30/04/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	74159587		300,000.00	386,675.13
28/04/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	74159588		350,000.00	736,675.13
29/04/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	300,000.00		436,675.13
29/04/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	350,000.00		86,675.13
29/04/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	21	2,680.00		83,995.13
02/05/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU	1		766.43	84,761.56
26/05/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	74161002		312,250.00	397,011.56
30/05/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	77461003		434,400.00	831,411.56
31/05/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	434,400.00		397,011.56
30/05/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	312,250.00		84,761.56
31/05/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	21	3,463.84		81,297.72
31/06/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU	1		696.62	81,994.34
30/06/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	16	4,000.00		77,994.34
30/06/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU	1		134.31	78,128.65
04/07/2011	901	N.CREDITO S/L CREDITO - DIRECCION DE DEPOSIT	1		134.82	78,263.47
12/07/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	77462812		228,784.00	307,047.47
27/07/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	228,784.00		78,263.47
29/07/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	17	5,000.00		73,263.47

Depósitos		Notas de Crédito		Retiros		Notas de Débito	
16	10,160,530.33	14	10,892.97	0.00	Q0.00	27	10,206,867.59
Saldo Promedio		Ret. Bancos Locales		Ret. Otras Plazas		Saldo Contable	
95,600.15		0.00		0.00		50,772.58	
						Saldo Disponible	
						50,772.58	

FAVOR EXAMINAR ESTE EXTRACTO. CUALQUIER INCONFORMIDAD SIRVASE PRESENTARLA EN UN PLAZO DE 30 DIAS A SU AGENCIA MÁS CERCA. EN CASO CONTRARIO DAREMOS POR CORRECTO SU SALDO



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.

Estado de Cuenta de Ahorros

Oficina: FIDEICOMISOS

Fecha: 16/02/2012

No Cuenta: 4-445-00985-9
 Nombre: FIDEICOMISO MUNICIPALIDAD DE FRAIJANES
 Dirección: AVENIDA REFORMA 9-30
 Moneda: QUETZALES

Página: 2

Período: Del: 01/01/2011 Al: 31/12/2011

Saldo Anterior: 0.00

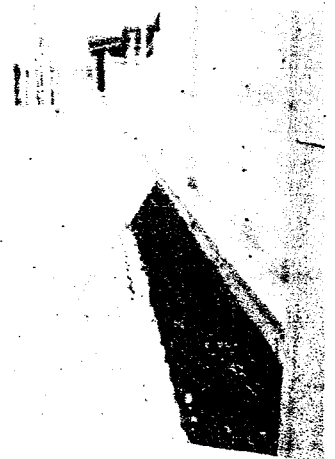
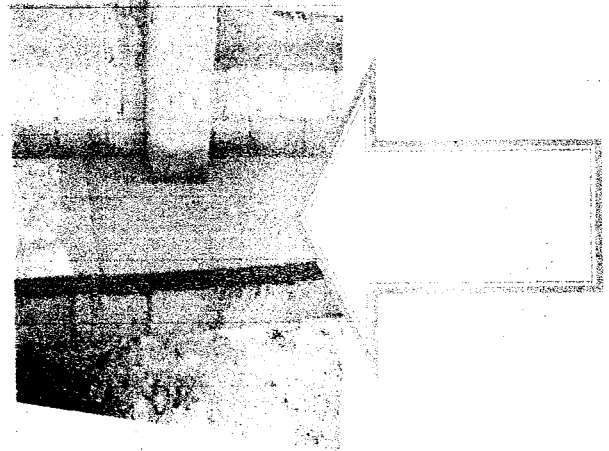
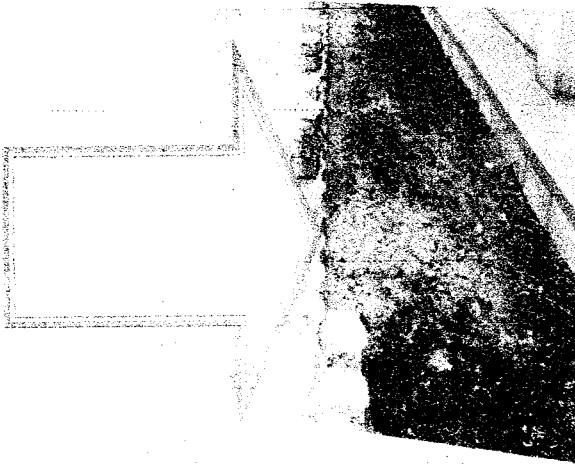
Fecha	Ofi.	Descripción	Docto No.	Débitos	Créditos	Saldo
07/07/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU			640.15	73,903.62
03/08/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	77463752		250,000.00	323,903.62
08/08/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	250,000.00		73,903.62
31/08/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	17	4,000.00		69,903.62
08/08/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU			497.24	70,400.86
02/09/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	73339518		1,000.33	71,401.19
09/09/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	14	4,000.00		67,401.19
30/09/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU			234.30	67,635.49
10/10/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	93006512		1,750,000.00	1,817,635.49
21/10/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	93006513		1,500,000.00	3,317,635.49
20/10/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	1,500,000.00		1,817,635.49
10/10/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	1,750,000.00		67,635.49
31/10/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	15	5,000.00		62,635.49
10/10/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU			2,722.42	65,357.91
23/11/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	73339519		1,400,000.00	1,465,357.91
11/11/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	1,400,000.00		65,357.91
30/11/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	15	8,000.00		57,357.91
11/11/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU			981.00	58,338.91
15/12/2011	671	DEPOSITO AHORROS S/L	93008540		350,216.00	408,554.91
12/12/2011	922	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	1	350,416.00		58,138.91
30/12/2011	908	N.DEBITO S/L TRASLADOS ENTRE CUENTAS	8	8,500.00		49,638.91
12/12/2011	901	N.CREDITO S/L CAPITALIZACION INTERESES MENSU			464.69	50,103.60

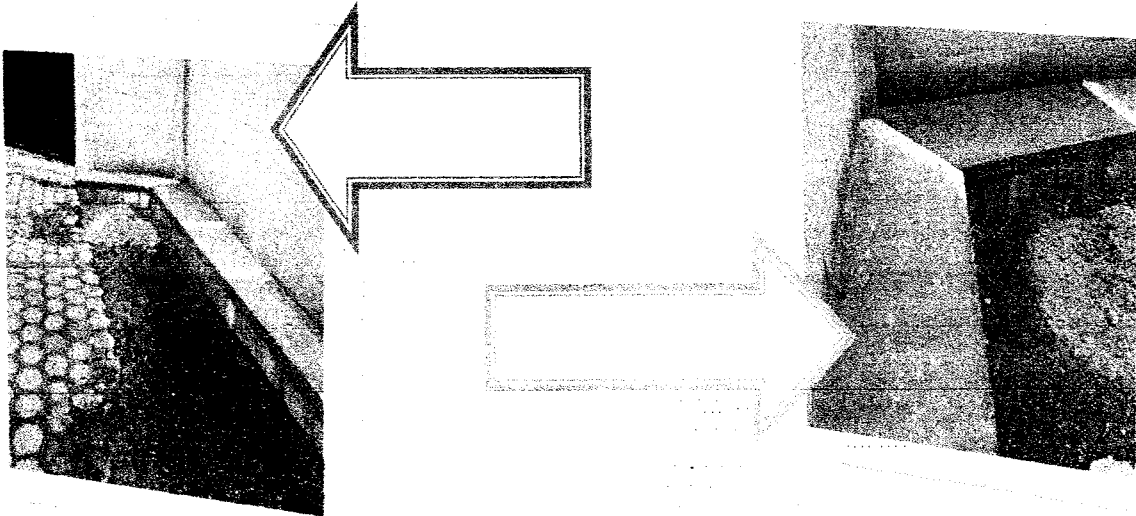
Depósitos		Notas de Crédito		Retiros		Notas de Débito	
16	10,160,530.33	14	10,892.97	0.00	00.00	27	10,206,867.59
Saldo Promedio		Ret. Bancos Locales		Ret. Otras Plazas		Saldo Contable	
95,600.15		0.00		0.00		50,772.58	
				Saldo Disponible		50,772.58	

FAVOR EXAMINAR ESTE EXTRACTO. CUALQUIER INCONFORMIDAD SÍRVASE PRESENTARLA EN UN PLAZO DE 30 DÍAS A SU AGENCIA MÁS CERCANA, EN CASO CONTRARIO DAREMOS POR CORRECTO SU SALDO.

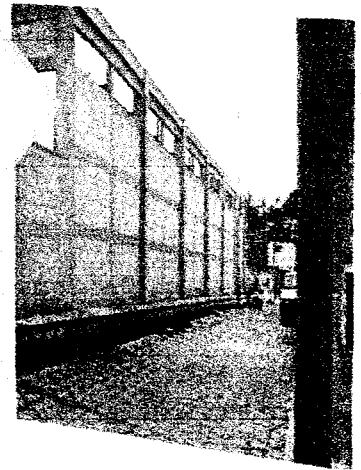
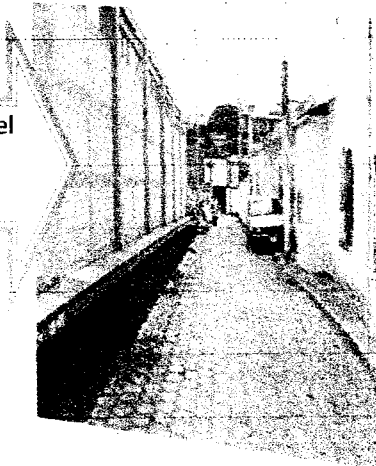
**“CONSTRUCCIÓN COMPLEJO DEPORTIVO ALDEA PUERTA DEL SEÑOR,
MUNICIPIO DE FRAIJANES, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA”.**

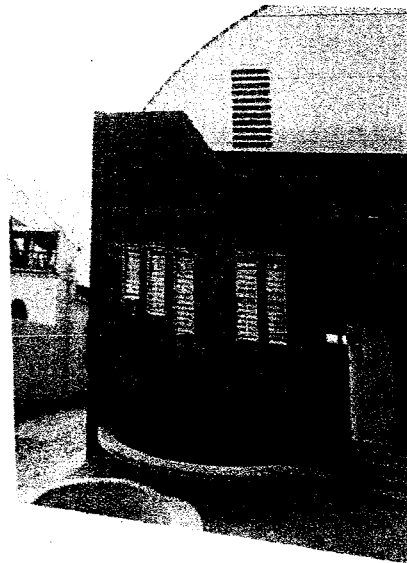
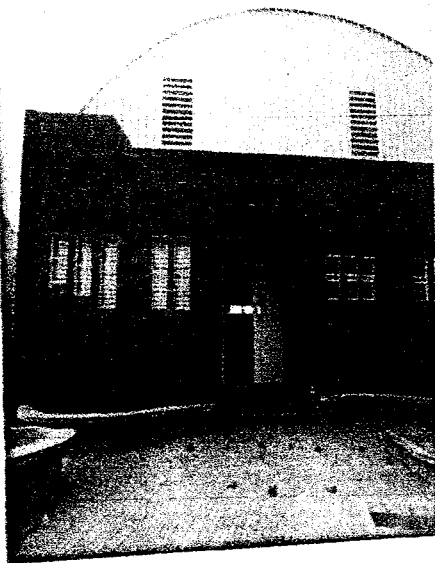
Consistente en la construcción de un Complejo Deportivo en Aldea Puerta del Señor, Municipio de Fraijanes, el cual tiene un avance del 100% del total de los renglones de trabajo.

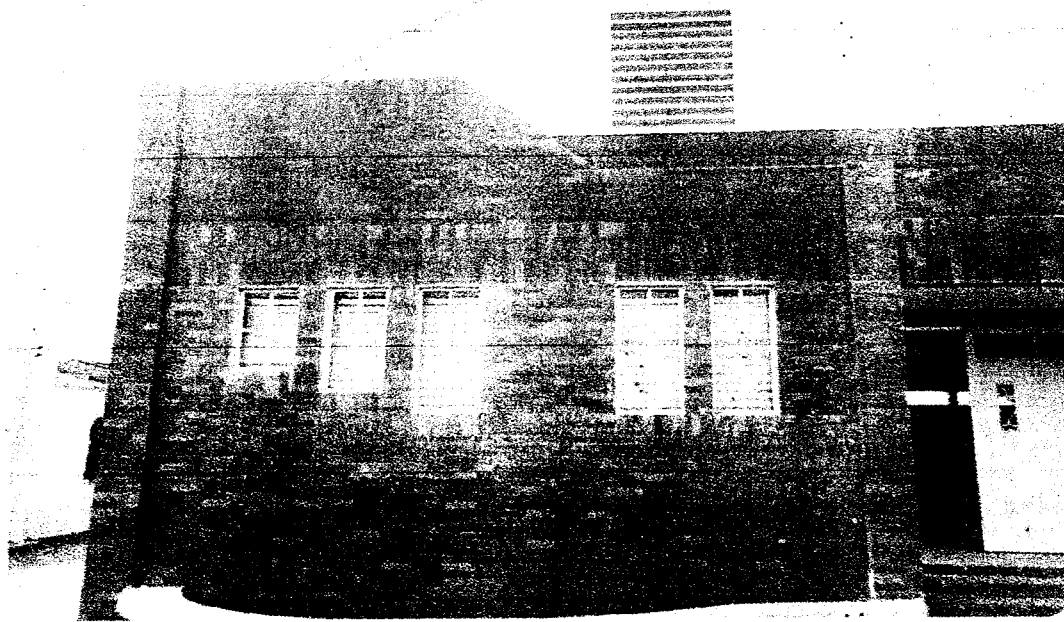
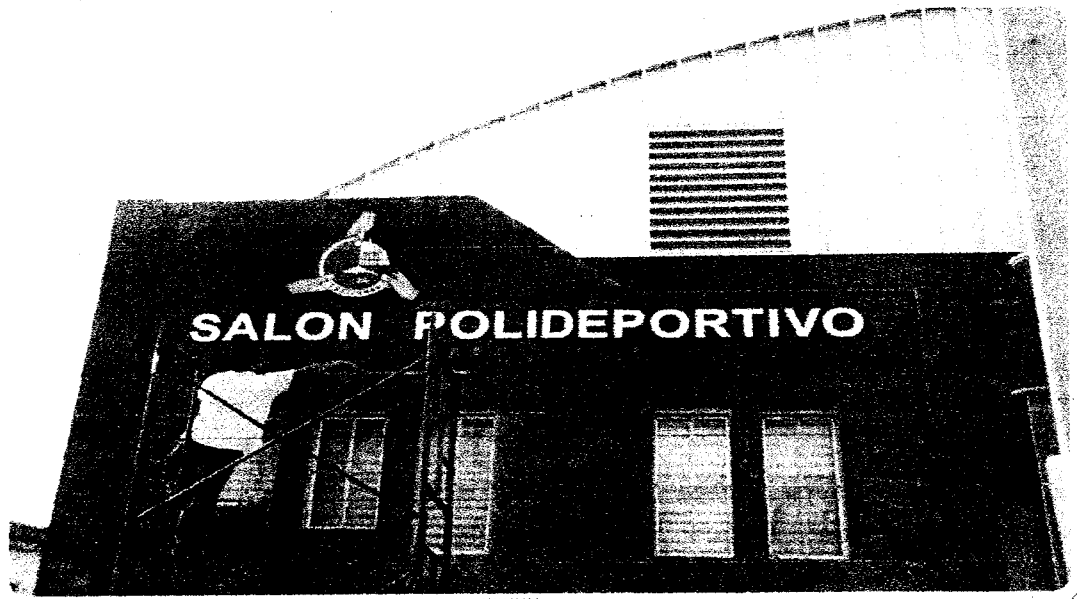




Circulación del complejo deportivo





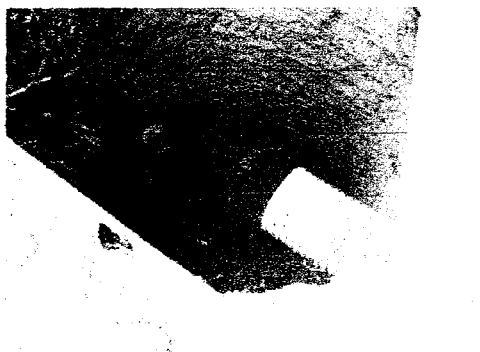


AVANCE FOTOGRAFICO FINAL

PROYECTO

"CONSTRUCCION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO, CABECERA MUNICIPAL, MUNICIPIO DE FRAIJANES, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA

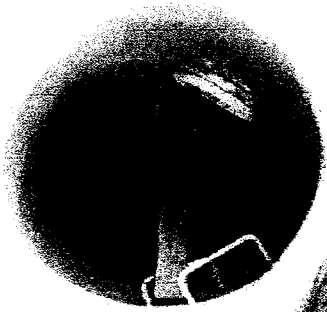
Avance fisico del proyecto: 100%



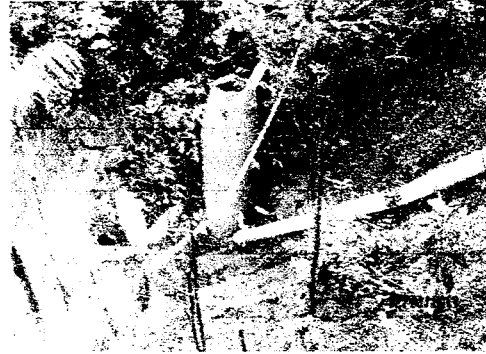
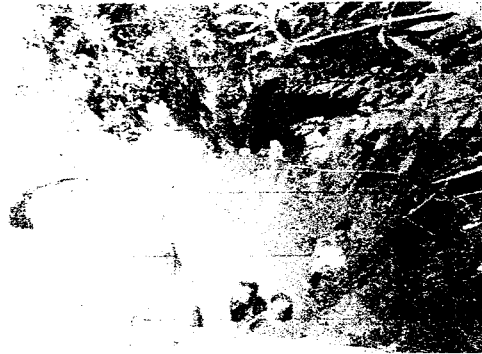
Dentro del proyecto, se incluyen los trabajos realizados en un tramo denominado Callejón del Pozo, perteneciente al Casco Urbano de Frijanes.

Derivado de esto se presenta un resumen fotográfico y cronológico de los trabajos desarrollados en este tramo que se inició al finalizar el drenaje del sector El Tempisque.

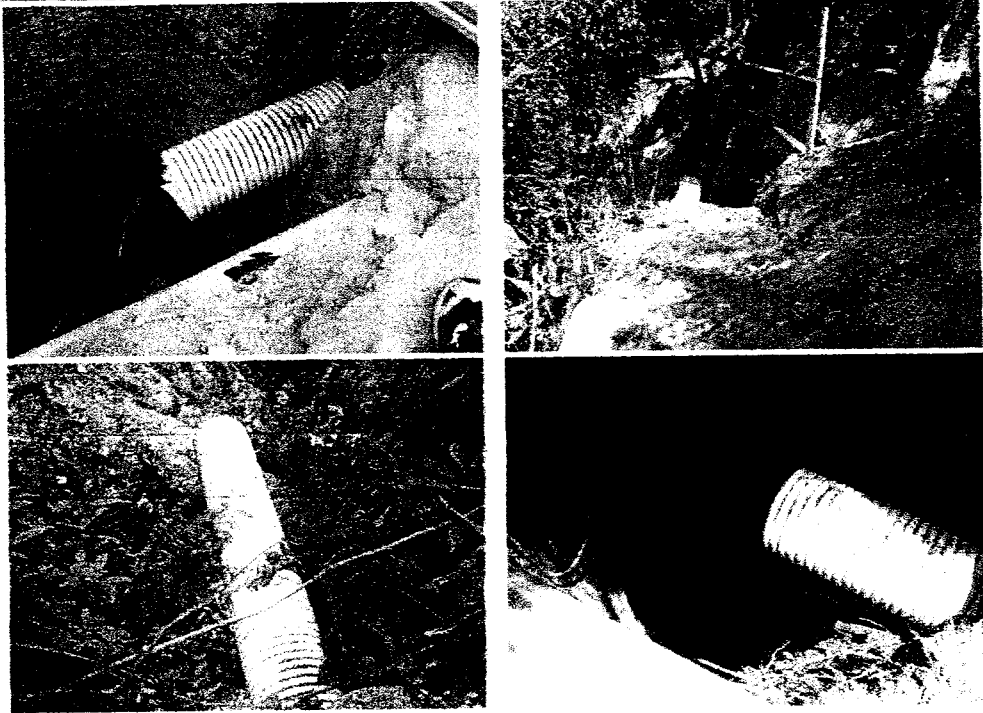
Como puede mostrarse en las fotografías se muestra el renglón de excavaciones, tanto de tramos a colocar tubería y también para la construcción de pozos de visita, como puede observarse los trabajos fueron realizados de forma manual ya que debido a lo estrecho y complejo de los distintos tramos era imposible el acceso de maquinaria pesada.



Construcción de los distintos pozos de visita, utilizando para ello el procedimiento en el pozo con el fin de bajar al mismo. En el caso de las selas, la dirección de la pared se va aplicando de acuerdo en el interior del mismo al tiempo la colocación de gradas, escalas y de hierro previstas para las posteriores fases de mantenimiento. En las fotografías de la parte inferior puede observarse la altura de pozos, estos quedaron a la vista pues debido a la topografía del terreno no era posible que quedaran enterrados, estos pozos poseen alturas hasta 7 y 8 metros.



Colocación de tuberías de fibra de vidrio en un tramo de la línea de alcantarillado en un sector de la zona de intervención, en el marco de las obras de saneamiento básico en el municipio de Santa María de Chiquila, en el estado de Yucatán, México.



En las fotografías de la parte inferior se puede observar los trabajos de relleno y compactación de las zanjas con material selecto y la colocación de canchales de mamparas y reparación de calles como parte de los trabajos finales de entrega de obra.



**AVANCE FISICO DE EJECUCION DE OBRA
PROYECTO**

**CONSTRUCCION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA PUERTA
DEL SEÑOR, MUNICIPIO DE FRAIJANES, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA**

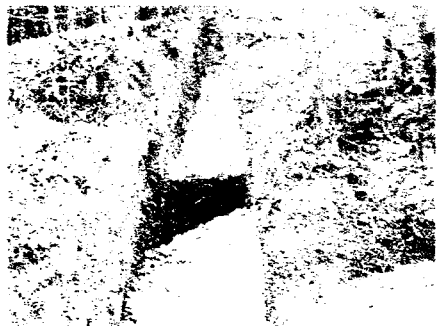
AVANCE FISICO DE OBRA 100%

DESCRIPCION DEL PROYECTO EJECUTADO

Se presenta a continuación un registro fotográfico cronológico de los trabajos realizados en el proyecto de nombre "Construcción Sistema de Alcantarillado Sanitario Aldea El Cerrito y Aldea Rabanales". Este proyecto ha sido ejecutado en su totalidad de acuerdo a lo planificado, fue necesario realizar algunos cambios fundamentados en la necesidad de cubrir los tramos propuestos que sobrepasaban las pendientes inicialmente planificadas. Los trabajos comprenden dos tramos dentro desfogados en dos puntos diferentes debido al relieve de la aldea a pesar de encontrarse ambos tramos cercanos entre si. Para la línea principal de la red de alcantarillado sanitario se utilizó tubería PVC Novafort corrugada de 18", 15", 12" y 8". El tramo 1 desfoga en un área cercana a un río de aguas negras, el segundo tramo desfoga conectando a una red existente con capacidad para soportar la conexión de este nuevo tramo. Se trabajaron candelas domiciliarias construidos con tubería de concreto de 12" y la conexión a la línea principal de estas candelas domiciliarias se trabajó con tubería PVC Novafort corrugada de 4" (esto en todas las candelas sin excepción). Todos los pozos fueron construidos con ladrillo tayuyo sistema constructivo de punta, aplicando en todo el interior del pozo un acabado tipo repello y cernido para evitar filtraciones al interior del pozo e inversamente, cada pozo cuenta con un brocal de concreto y tapaderas de la misma especificación. En este proyecto en muchos de los tramos fue necesario desmontar tramos de calle de adoquín e inclusive demoler caminamientos de concreto para realizar la introducción de tubería, estos trabajos también fueron contemplados dentro del proyecto, trabajando posteriormente la reparación de las calles volviendo a fundir tramos de pavimento de concreto y la recolocación de adoquín con todos los trabajos necesarios para dejar las calles en condiciones optimas para ser utilizadas por vehículos y peatones en el lugar. Como se mencionaba, el siguiente registro fotográfico se trabaja de forma cronológica y mostrando distintos tramos para que pueda apreciarse parte de los trabajos realizados durante las distintas etapas constructivas

REGISTRO FOTOGRAFICO DEL PROYECTO

Estos trabajos de excavación fueron ejecutados en el área de desfogue del tramo 1, el cual desfoga sobre un área de barranco cuya pendiente de terreno necesito la construcción de pozos de visita de 7 y 8 metros y zanjeos de iguales profundidades



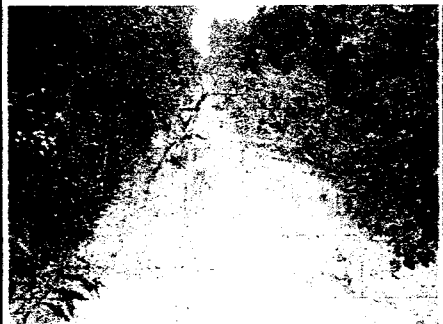
CONTINUA REGISTRO FOTOGRAFICO DE PROYECTO: CONSTRUCCION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA PUERTA DEL SEÑOR, FRAJANES



Continúan excavaciones en área de desfogue, puede apreciarse a la izquierda la excavación para pozos, la cual se realiza de forma manual al igual que el resto de zanjeos para colocación de tubería.



Colocación de tubería en área de desfogue, debido a la pendiente de terreno pueden observarse distintas formas en las cuales se estabilizaba el terreno mientras se colocaba tubería.

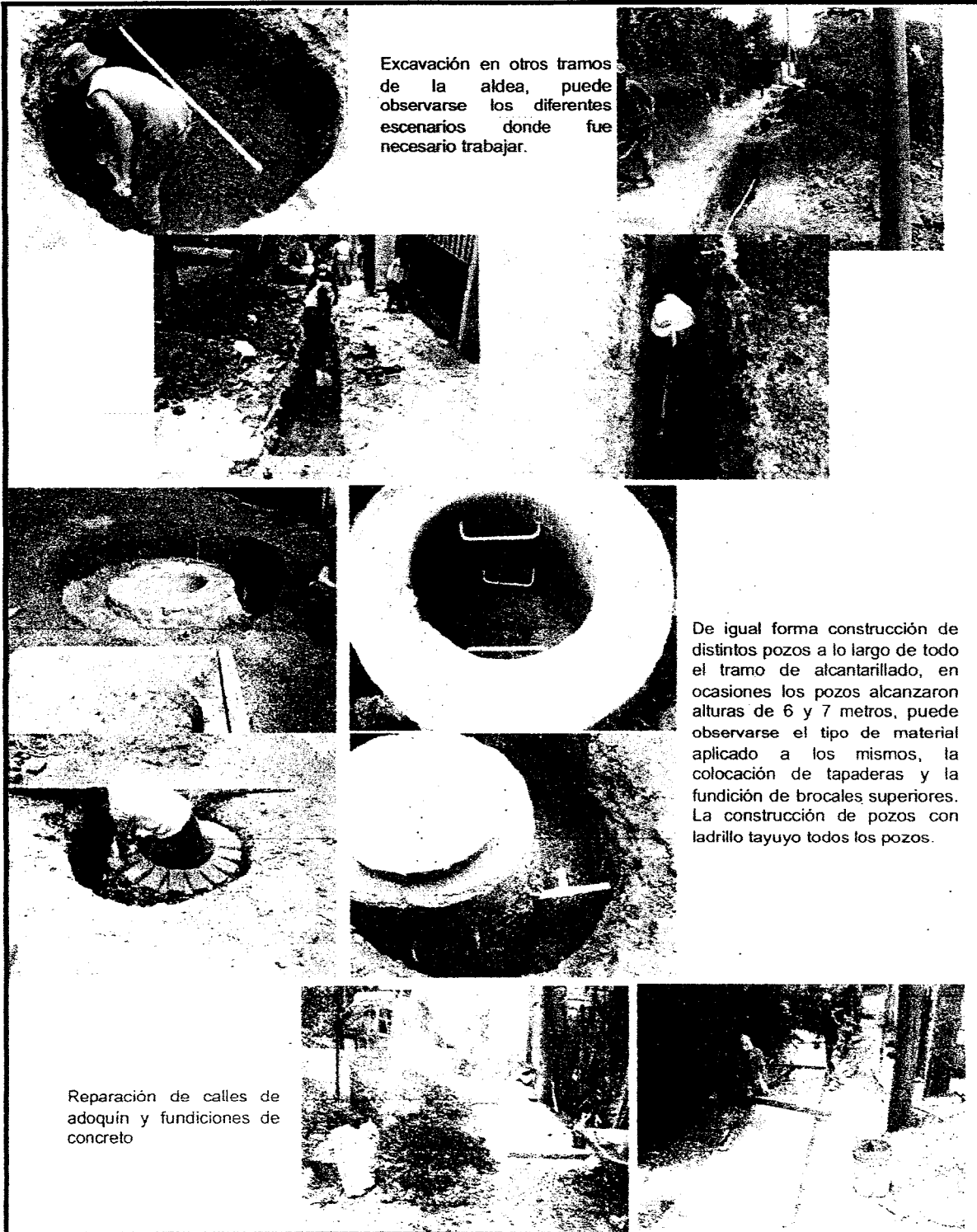


Vistas generales de los pozos construidos en el área de desfogue. Se pueden observar los distintos pozos y la pendiente del terreno. Los pozos en este punto alcanzaron alturas de 7 y 8 metros.

Zanjeo en otros tramos del proyecto, puede observarse que fue necesario desmontar adoquin y en ocasiones fundiciones de concreto existentes. Todos los tramos fueron excavados a mano debido al imposible ingreso de maquinaria al sector.



**CONTINUA REGISTRO FOTOGRAFICO DE PROYECTO: CONSTRUCCION SISTEMA DE
ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA PUERTA DEL SEÑOR, FRAIJANES**



Excavación en otros tramos de la aldea, puede observarse los diferentes escenarios donde fue necesario trabajar.

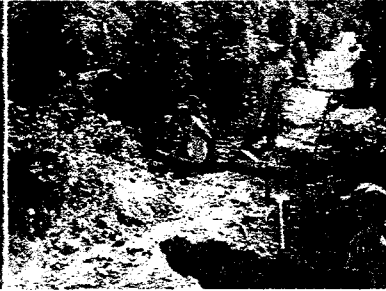
De igual forma construcción de distintos pozos a lo largo de todo el tramo de alcantarillado, en ocasiones los pozos alcanzaron alturas de 6 y 7 metros, puede observarse el tipo de material aplicado a los mismos, la colocación de tapaderas y la fundición de brocales superiores. La construcción de pozos con ladrillo tayuyo todos los pozos.

Reparación de calles de adoquin y fundiciones de concreto

CONTINUA REGISTRO FOTOGRAFICO DE PROYECTO: CONSTRUCCION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA PUERTA DEL SEÑOR, FRAIJANES



Excavaciones, colocación y construcción de candelas domiciliales, contubería de cemento de 12" de diámetro, se coloca la base y se funde tapadera. Para las conexión de candelas se colocó tubería PVC de 4" de diámetro, para ello fue necesario excavar a mano las zanjas para la colocación de la candela y la tubería.



Imagenes del último tramo trabajado (el que se esta trabajando actualmente) puede observarse el zanqueo de forma manual y los tramos donde fue necesario el chapeo y limpieza del área. También observamos la construcción de pozos y la colocación de tubería corrugada tipo Novafort PVC para la conexión de los distintos pozos. También vemos fotografías de los traslados de material hasta el área de trabajo. Esto se realizó durante todo el proyecto.



**CONTINUA REGISTRO FOTOGRAFICO DE PROYECTO: CONSTRUCCION SISTEMA DE
ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA PUERTA DEL SEÑOR, FRAIJANES**



Relleno y compactación de varios tramos excavados para la colocación de tubería de la línea principal de drenaje sanitario y también para la construcción de pozos de visita. Estas fotografías corresponden al último tramo trabajado. Todos los rellenos fueron realizados con material selecto para una correcta compactación del lugar.

En cada tramo los últimos trabajos ejecutados posterior al relleno de zanjas de la línea principal de drenajes, es el zanqueo y construcción de candelas domiciliars, estas candelas se construyen fundiendo una base para la colocacion de tubería de cemento de 12" y posterior fundición de tapadera, así como la conexión de estas candelas a la red general utilizando tubería PVC Novafort corrugada de 4", el zanqueo va desde la línea principal a la salida de drenaje de cada vivienda (como se observa en las dos fotografías de la derecha).



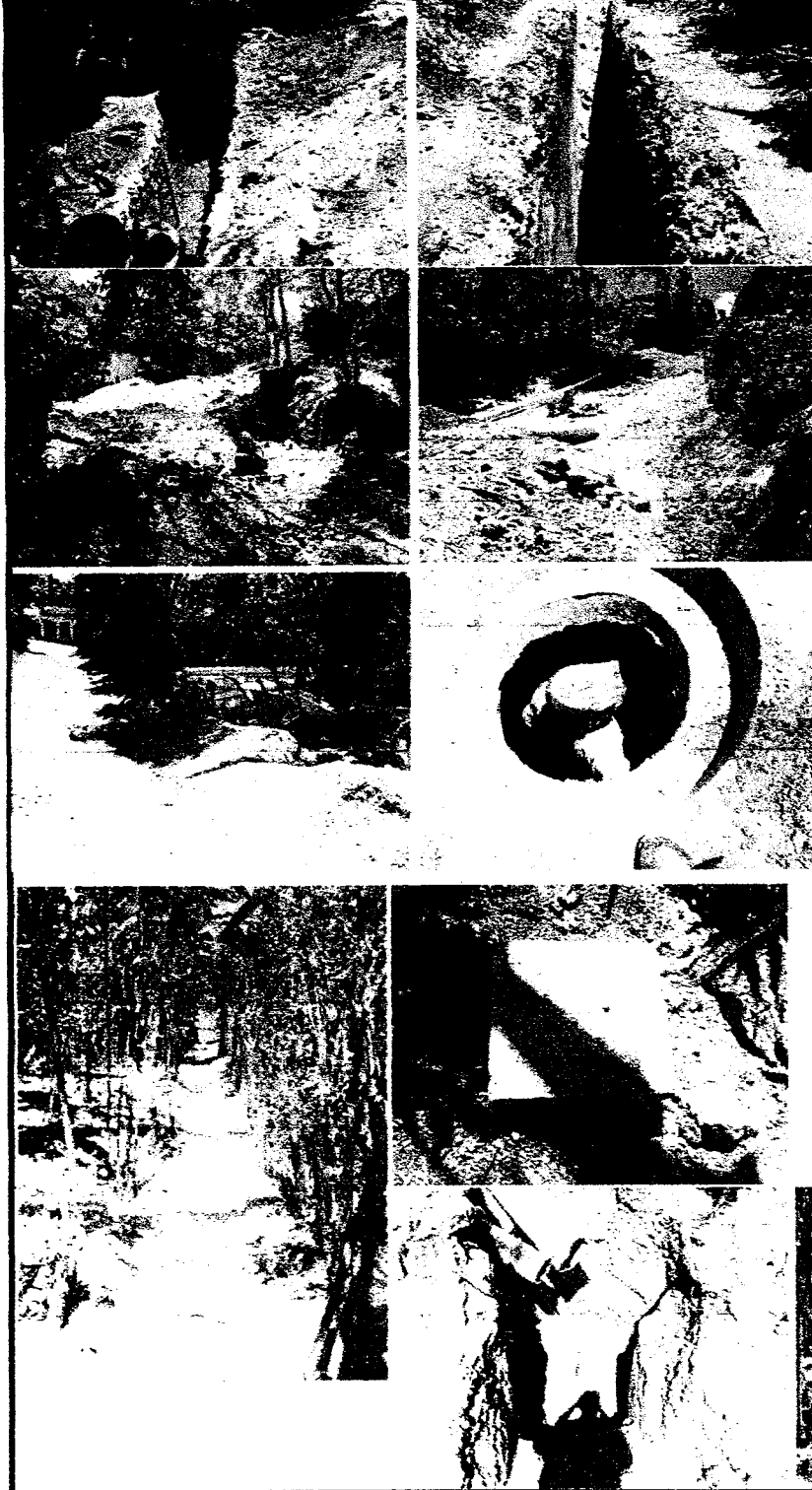
**AVANCE FISICO DE EJECUCION DE OBRA
PROYECTO**

**CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA EL CERRITO Y ALDEA
RABANALES, MUNICIPIO DE FRAIJANES, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA**

AVANCE DE OBRA 100%

AVANCE DE OBRA	REGISTRO FOTOGRAFICO
<p>ALCANTARILLADO SANITARIO EN ALDEA EL CERRITO. Los trabajos ejecutados hasta el momento se han llevado a cabo en los dos tramos planificados en esta aldea. Como puede observarse se hace una cronología fotográfica del proyecto, y puede observarse que dentro de los trabajos se realizó corte de pavimento existente para la línea principal del alcantarillado. Los trabajos fueron realizados también en terrenos donde fue necesario excavar de forma manual por no poder tener acceso a maquinaria por la vegetación del lugar. Se construyeron varios pozos de visita de distintas dimensiones y posteriormente a todo este trabajo fue necesario rellenar y compactar los zanjos realizados y llevar a cabo la reparación de pavimento en los tramos donde se tuvo que cortar o demoler el mismo. Los trabajos en la Aldea Cerrito han quedado finalizados totalmente, cubriendo los tramos planificados.</p> <p>ALCANTARILLADO SANITARIO EN ALDEA RABANALES. En esta aldea se ha finalizado la conexión de todos los callejones que tienen la pendiente dirigida hacia la calle de acceso principal y se realizó la conexión de estos callejones a la tubería principal previamente colocada. Fue necesario realizar pozos de visita en callejones y para la conexión de los tramos a la línea principal, solo queda pendiente la colocación de nuevo adoquin y reparación de pavimento en los callejones.</p> <p>A NIVEL GENERAL ENTRE LAS DOS ALDEAS SE ESTIMA QUE SE LLEVA UN AVANCE DE EJECUCION DEL PROYECTO DE APROXIMADAMENTE 100% DE LOS TRABAJOS GENERALES.</p>	 <p>The right column contains four black and white photographs documenting the construction work. The top photo shows a long, narrow trench dug into the ground, likely for the main sewer line. The second photo shows a man working in a trench, possibly installing or inspecting the pipe. The third photo shows a man working in a trench, similar to the second photo. The bottom photo shows a man working in a trench, possibly laying bricks or paving stones for a manhole or access point.</p>

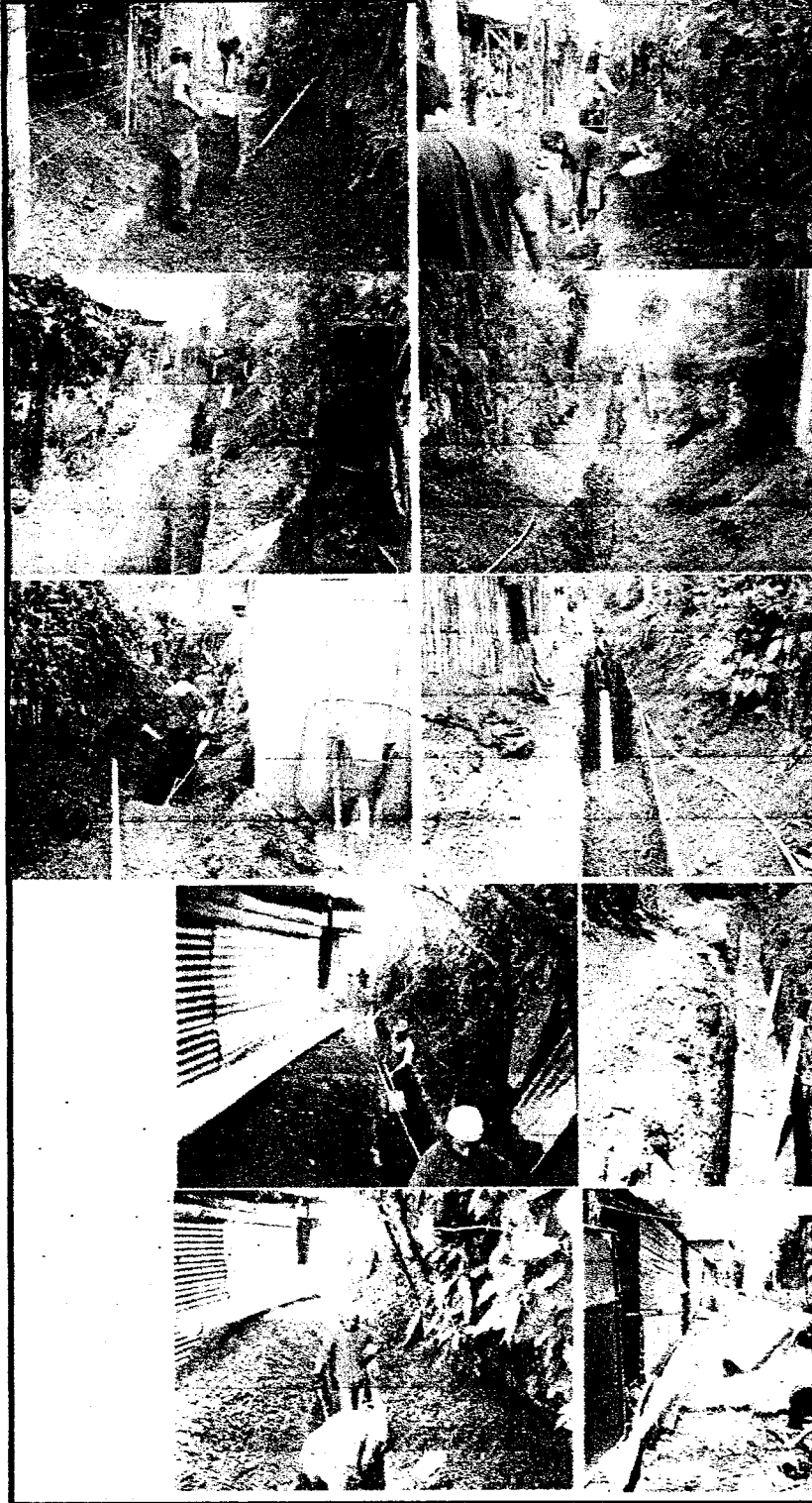
CONTINUA REGISTRO FOTOGRAFICO SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA CERRITO Y ALDEA RABANALES, FRAIJANES, GUATEMALA



En el presente registro fotográfico se describe de forma cronológica varios de los renglones trabajados en la aldea Cerrito, en relación al proyecto de Alcantarillado Sanitario, como puede observarse los trabajos de excavación fueron realizados en gran parte de forma manual debido a las pendientes tan pronunciadas del terreno y a la dificultad de ingreso de maquinaria pesada a varios sectores. Podemos observar la construcción de pozos con ladrillo tayuyo y la colocación de tubería PVC tipo Novafort para la conexión de la línea principal de drenaje. También podemos observar el relleno y compactación del terreno en algunos sectores, este relleno fue realizado de forma manual por las mismas condiciones del terreno, que como se mencionaba con anterioridad imposibilitaba el ingreso de maquinaria.



CONTINUA REGISTRO FOTOGRAFICO SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA CERRITO Y ALDEA RABANALES, FRAIJANES, GUATEMALA



En el presente record fotográfico se identifican los trabajos generales realizados en **Aldea Rabanales**, en este lugar también fue necesario realizar zanjeos de forma manual debido a lo estrecho de los distintos callejones trabajados. Se realizó por medio de cuadrillas, donde se zanjeó de acuerdo a planos constructivos. Posteriormente observamos la colocación de tubería corrugada tipo PVC Novafort y el cierre de zanjas compactadas. De igual forma podemos observar la colocación de candelas domiciliarias con tubería de cemento y la construcción de pozos de visita para toda la red de drenaje. En general estos fueron los trabajos realizados en ambas aldeas. Ambos proyectos han quedado finalizados en su totalidad.

CONTINUA REGISTRO FOTOGRAFICO SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA CERRITO Y ALDEA RABANALES, FRAIJANES, GUATEMALA

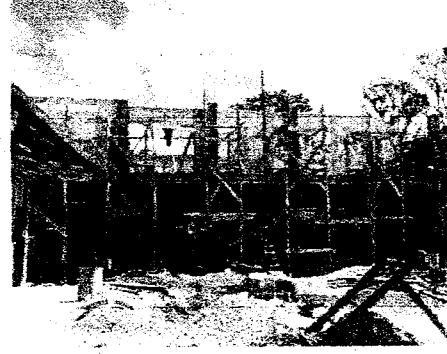
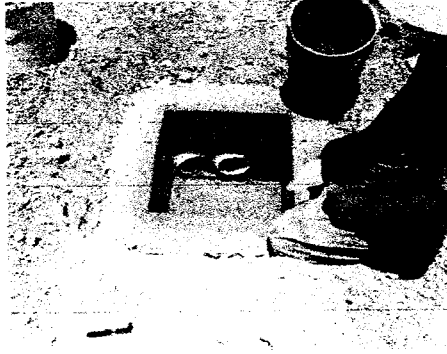


Se presentan otras fotografías de lo trabajado en Aldea Rabanales, donde fue necesario realizar en ocasiones corte de pavimento existente y desmontaje de adoquinamiento de callejones, no obstante posteriormente se repararon de forma total estos tramos. De igual forma, puede observarse distintas fases del proceso constructivo de pozos de visita y conexión de tubería a los distintos tramos. De forma cronológica se presentaron las etapas constructivas de este proyecto, donde actualmente se tiene un avance físico del 100%.

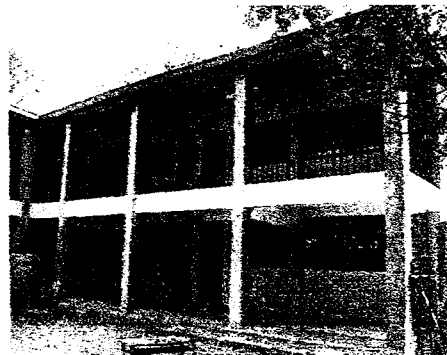
**AVANCE FISICO DE EJECUCION DE OBRA
PROYECTO
CONSTRUCCION ESCUELA ALDEA LOS VERDES FASE II**

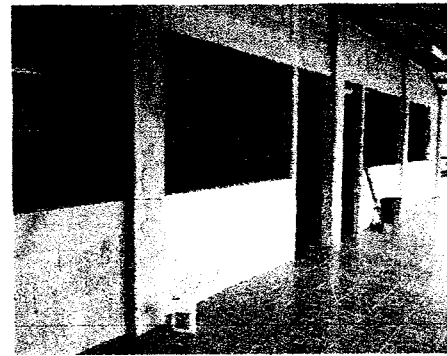
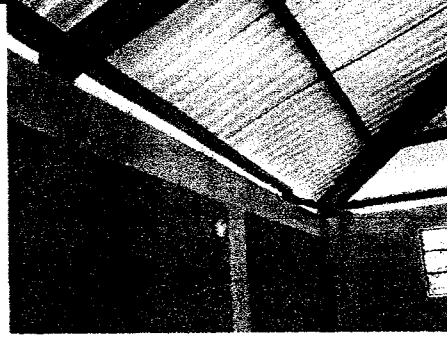
AVANCE DE OBRA	REGISTRO FOTOGRAFICO
<p>El avance general en la construcción de la Escuela de la Aldea Los Verdes en la fase II, se considera de <u>aproximadamente 100% del total de los trabajos planificados para este proyecto.</u> Actualmente se han finalizado todos los trabajos de levantados de muros (incluyendo los muros del segundo nivel), también el levantado de los muros tabiques de los servicios sanitarios. De igual forma se trabajo en la aplicación de acabados en losa (colocación de malla de sedazo, ensabietado, repello y cernido), columnas y soleras (ensabietado y cernido) en todas las estructuras mencionadas. Tal y como se muestra en estas fotografías se identifica algunos de los renglones de trabajo generales como una cronología de los mismos, no obstante en la siguiente hoja se realiza una descripción fotográfica de los trabajos finalizados de obra gris. Como parte de los trabajos de obra gris se realizó la instalación del circuito de drenaje, agua potable y la colocación de ducto eléctrico, cajas para tomacorrientes, apagadores y plafoneras, así como la fundición de mezcla en piso de ambos niveles, de esta manera se han finalizado todos los trabajos de obra gris del proyecto, por pagos pendientes no se ha continuado con los trabajos quedando pendientes el subcontrato de cubierta de lámina, colocación de artefactos sanitarios, piso, ventanas, puertas y electricidad.</p> <p>Fotografías de trabajos generales durante la fase de ejecución, como puede observarse se presenta el renglón de levantados y aplicación de acabados entre otros.</p> <p style="text-align: center;">HOJA 1/5</p>	

CONTINUA AVANCE FOTOGRAFICO ESCUELA ALDEA LOS VERDES FASE II

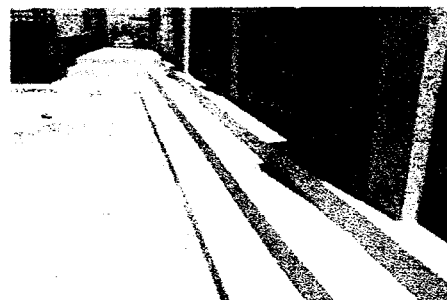
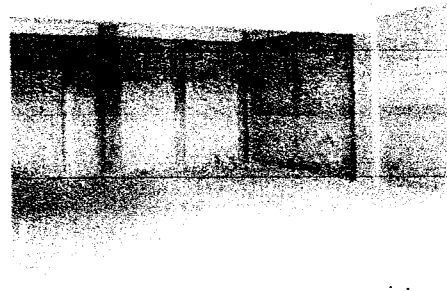


En la parte superior se observan varias de las fases constructivas de la escuela. En las fotografías de la parte inferior y de la siguiente pagina se observan varias vistas del segundo nivel del primer modulo terminado (que forma parte de la fase II) y tambien el segundo módulo finalizado en totalidad la obra gris.





ARRIBA. Segundo nivel módulo I, parte de la Fase II de Escuela Los Verdes.
ABAJO. Vistas del segundo módulo terminado hasta obra gris.



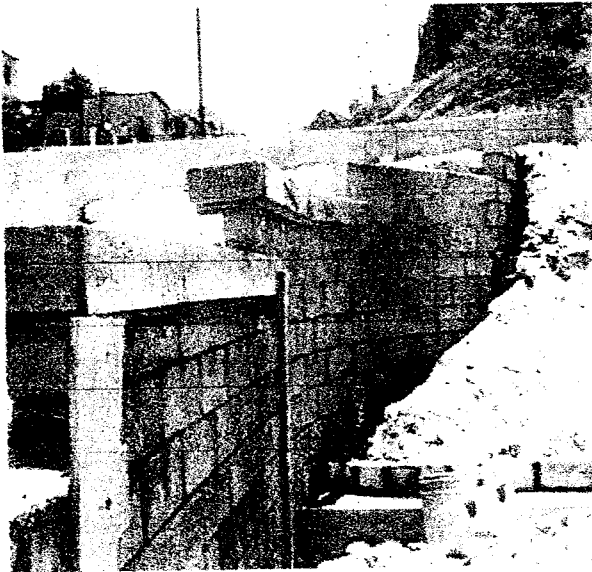
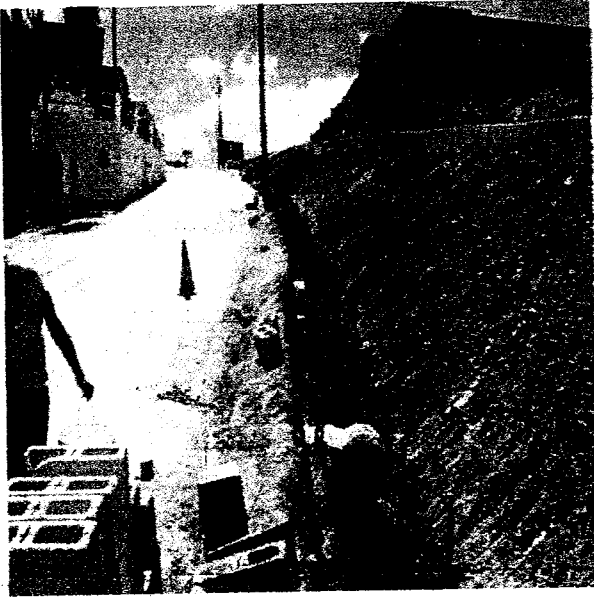
C

ESCUELA



TRASLADO DE MATERIAL A OBRA Y COLOCACION DE ESTRUCTURA METALICA DE ESCUELA LOS VERDES, COMO PARTE DE LA SEGUNDA FASE DEL PROYECTO





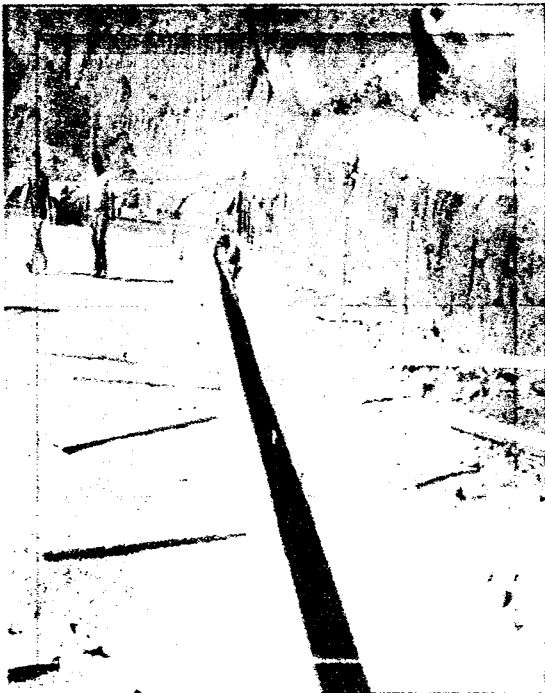
Se puede observar la construcción de la calle y las distintas jardineras, así como los cortes de talud, renglones muy generales del proyecto.



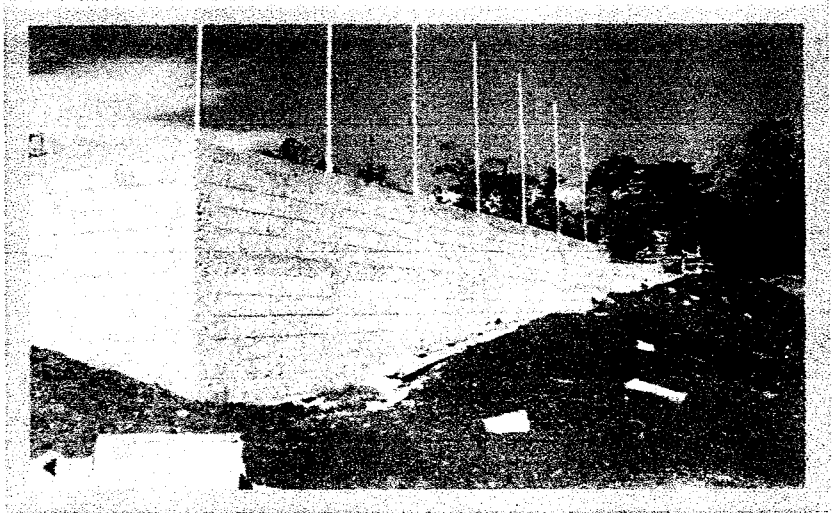
Se puede observar varias vistas del proyecto finalizado en su totalidad (muros jardineras tipo contención, jardinización, pavimentación, entre otros).

**“CONSTRUCCION INSTALACIONES DEPORTIVAS Y RECREATIVAS,
CABECERA MUNICIPAL, MUNICIPIO DE FRAIJANES, DEPARTAMENTO DE
GUATEMALA”**

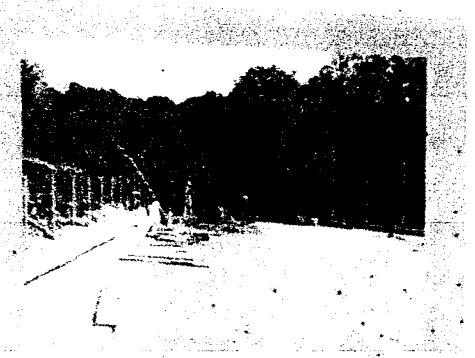
Consistente en la construcción de una cancha de grama sintética en el Sector El Tempisque, Casco Urbano, lleva un avance del 100% del total de los trabajos a realizados. Los cuales consistieron en el riego y nivelación de la base de pedrín, el levantado de muro tipo contención en ocasiones debido al relieve topográfico del terreno y a la conformación de las plataformas, ha quedado finalizado en su totalidad, y se han colocado los tubos galvanizados que sostendrán la malla perimetral, estos tubos han quedado fundidos a los troncos de columna del muro, en todo el perímetro de la cancha. En las fotografías puede observarse algunos de los renglones anteriores como la compactación de la base, colocación de tubería PVC tipo Novafort perforada en los lados más largos de la cancha que funcionarán como drenaje frances para la cancha y el levantado de muros, posteriormente se colocaron algunas fotografías del avance actual de la cancha, puede observarse la base de pedrín nivelada en su totalidad y la colocación de la grama sintética.-----

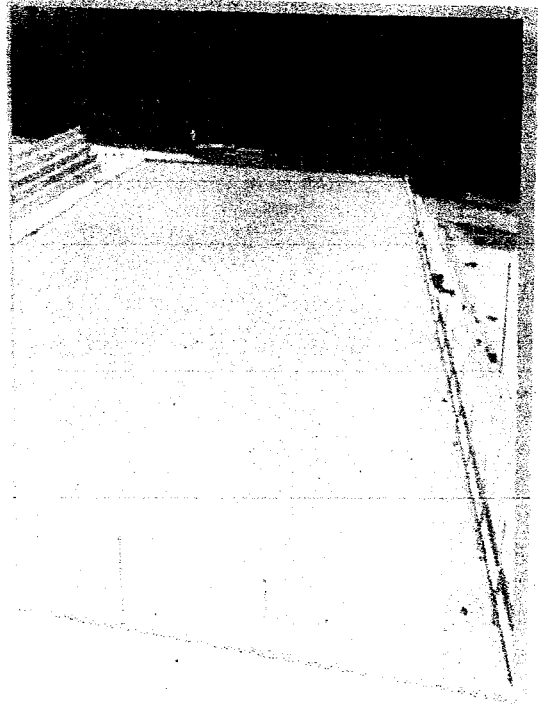


**Levantado de muros y
colocación de tubería PVC
Novafort perforada en
obra para drenaje francés
de cancha deportiva.**



**Riego, compactación
y nivelación de base
de selecto para
cancha.**





Riego y nivelación de base de
pedrín previo a colocación de
grama sintética. Puede observarse
la base de pedrín, la circulación
con block y también los postes
galvanizados para colocación de
malla

